

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Número 97

APARECE  
los Miércoles y Sábadossección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

Suscripción mensual

meses	\$ 0.70
Semestre	" 4.00
Año	" 7.50
Monero sueldo	" 0.65
Id atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

ABOGADO

DIO: San José 69

Montevideo

Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

ocupa preferentemente de arre-  
de sucesiones y estudio de títu-  
lo general.

EL SAN MARTÍN Fray-Bentos

ángel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

as de consulta de \$ 5 p.m.

menos los hábiles

CALLE BRASIL NÚMERO 5

Pedro Fernández

ESTRÓ NÓRMALISTA DE 2º GRADO

lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º 63

FAY BENTOS, JUNIO 28 DE 1911

obra social de Batlle

JUICIOS INTERESANTES

BATILLE Y SARMIENTO

El descanso anterior y posterior  
parto, como tuve ocasión de expre-  
sármelo en el Parlamento y en el sé-  
gundo Congreso Científico Internacio-  
nal celebrado en Buenos Aires, ha sido  
llamado como necesario por to-  
das las intuiciones higiénicas que se  
ocupó de las cuestiones referi-  
das a la natalidad, así como las  
curas en los establecimientos  
maternales para suprimir en lo po-  
sible la lactancia artificial, causa po-  
tencial de mortalidad infantil, lucien-  
do prácticamente el precepto médico: LA  
DE LA MADRE PERTENECE AL HI-  
JO.La gran compañía inglesa, la más  
fuerte entre las empresas para la pre-  
paración de productos alimenticios  
de carne concentrada, está ampliamente  
representada en la Exposición Inter-  
nacional de Turín tal como corres-  
ponde a los establecimientos de su im-  
portancia. Ella presenta tres grandes in-  
stalaciones: una en el pabellón de la  
Rep. Argentina, donde tiene el primer  
puesto para los productos de sus gran-  
es fábricas Colón, otra en el pabellón  
del Uruguay para los productos  
elaborados en Fray Bentos, estable-  
cimiento que emplea miles de ope-  
rarios, entre los cuales muchísimos  
son italianos, y una tercera, inaugu-  
rada hoy.que apoyará, entusiasticamente, no lo  
dudo, el talentoso representante so-  
cialista doctor Emilio Fragnani, impli-  
ca en su acto de verdadero patriotismo.Me habla usted también de la huel-  
ga general que acaba de comienzo-  
rse en el país.La he seguido paso a paso, y puedo  
asegurále que, en su iniciación y en  
su desarrollo, Batlle se ha mostrado un  
verdadero hombre de gobierno.No soy partidario de las huelgas  
generales si no es casos extremos,  
excepcionales. Movimientos de ese cla-  
se, vastos e intensos, no pueden efectuarse  
sino cuando hay un objetivo  
práctico que realizar y cuando una  
pasión muy grande mueve a las mu-  
sas.Han menester también de un ambiente  
de simpatía entre el pueblo en general;  
la opinión pública es una fuerza impor-  
tantisima con la cual hay que contar  
cuando se produce un movimiento  
que afecta a todos y que impone sa-  
crificios especialmente a los pobres y  
a la clase media.No entré a discutir si la huelga  
uruguaya reúna todos esos caracte-  
res, pero si pude afirmar que los tra-  
bajadores de ese país ejercían indiscu-  
tiblemente un derecho consagrado  
hoy por las leyes escritas de todos los  
países civilizados.Y bien, el P. E. de la República  
Oriental, presidido por Batlle en vez  
de colocarse decididamente del lado  
de los capitalistas, como los gober-  
nantes de otras naciones, se concer-  
tó a guardar el orden respetando y  
organizando todos los derechos, por-  
que todos son respetables; pero sen-  
tando valientemente la doctrina de  
que la huelga en ese caso, no podía  
ser considerada como fuerza mayor,  
y no desafiando tampoco dirigir la  
palabra al pueblo desde el balcón pre-  
sidential para decir a los que tra-  
bajan que su triunfo está en la organi-  
zación y el orden.Cuando no hay violencia de arri-  
ba, es reprobable la violencia de abajo.  
El nuevo derecho podrá realizarse  
dentro de la legalidad y el respeto re-  
ciproco.Y basta por hoy.  
Créame su affito — ALFREDO L.  
PALACIOS.

## La compañía Liebig's

## EN LA EXPOSICIÓN DE TURIN

El "Corriere della Sera" uno de los  
más autorizados diarios italianos,  
se ocupa en los siguientes términos  
de la concurrencia de la compañía  
Liebig's a la Exposición internacio-  
nal que se celebra actualmente en  
Turin. Como es notorio, la compañía  
Liebig's tiene su principal estable-  
cimiento en el Uruguay, siendo al  
piso tiempo, la empresa industrial  
más importante del país.La gran compañía inglesa, la más  
fuerte entre las empresas para la pre-  
paración de productos alimenticios  
de carne concentrada, está ampliamente  
representada en la Exposición Inter-  
nacional de Turín tal como corres-  
ponde a los establecimientos de su im-  
portancia. Ella presenta tres grandes in-  
stalaciones: una en el pabellón de la  
Rep. Argentina, donde tiene el primer  
puesto para los productos de sus gran-  
es fábricas Colón, otra en el pabellón  
del Uruguay para los productos  
elaborados en Fray Bentos, estable-  
cimiento que emplea miles de ope-  
rarios, entre los cuales muchísimos  
son italianos, y una tercera, inaugu-  
rada hoy.

El pabellón de esta última, de

construcción graciosa y original, se  
levanta delante del palacio de las in-  
dustrias manufactureras y al costado  
de la "Kermesse Oriental"; esto es,  
en uno de los sitios más en vista y  
más frecuentados. El original pabellón  
fue construido según el proyectodel arquitecto belga, Victor Van  
Nieuwenhuysse. Tiene la esbelta for-  
ma de un kiosco sobre cuya cúpula  
tres bueyes sostienen, a guisa de mo-  
numento, un enorme tarro de ex-  
tracto Liebig's, el afortunado pro-  
ducto que es vendido por la cuarta  
parte del precio que costaría en Eu-  
ropa solamente la carne para preparar-  
arlo, hecho que solo es posible  
por el precio de costo excesivamente  
bajo, el punto vista europeo, del  
ganado que se cría en las interminables  
praderas americanas de la com-  
pañía.En el mismo pabellón están ex-  
puestos otros productos, tales como  
la pectona de carne —uno de los más  
eficaces remedios dietéticos y alimen-  
ticios para los enfermos del estómago—  
—los cañones conservados, el "corned  
beef", y las lenguas de buey, que son  
expididas para todas partes del  
mundo, desde Anvers, deposito ge-  
neral de la Compañía.Las instalaciones Liebig's en la Ex-  
posición de Turin dan una idea exacta  
de la importancia de esta Compañía,  
que había comenzado por sacrificiar  
diez cabezas de ganado por semana,y ha llegado hoy a una media  
de tres mil cabezas por día, y  
que con sus grandes capitales, sus im-  
mensos pastores y sus colosales ra-  
bundos, ocupa actualmente en la pro-  
ducción comercial del mundo una si-  
tuación inmejorable y un nombre be-  
neficio para la humanidad porque  
sus concentrados y extractos de carne  
son accesibles por el precio más bajo  
a poblaciones donde el costo de la carne  
constituye uno de los más difíciles y  
urgentes problemas.A la inauguración del pabellón Lie-  
big's asistieron los comisarios de las  
diversas instalaciones de la América  
latina, muchos miembros del Comité  
de la Exposición y conspicuas perso-  
nalidades. Hizo los honores de la ca-  
sa el señor Mazzi, inspector general  
de la Compañía, que tiene su residen-  
cia en Milán.El señor Mazzi agradeció a todos  
los asistentes por haber interse-  
do en la inauguración, afirmando que la  
compañía Liebig's participó con ver-  
dadero placer al torneo de Turin, que  
solemos el cincuentenario de la pa-  
tria Italiana. Terminó con un viva a  
Turin y al éxito de la Exposición.

Entre generales aprobaciones fue

leido un telegrama del director ge-  
neral, señor Müller y después la num-  
erosa y elegante comitiva fué ob-  
sequiada con un sumiso banquete.

—Y basta por hoy.

Créame su affito — ALFREDO L.  
PALACIOS.

## La pasión de las niñas

Los hombres graves, los banqueros  
los senadores, los negociantes, los mi-  
nistros, los más graves de los hom-  
bres, en una palabra, están indignados  
contra las nuevas modas de meni-  
nas.—¡Nuestras hijas! exclaman. —A  
dónde van nuestras hijas?... ¡Están  
locas!Y no es por que las señoritas de es-  
tos días gusten en tocados y adornos  
en trajes y abrigos, unos cían mil fran-  
cos en cada estación. No. El lujo de  
las mujeres es el orgullo de los hom-  
bres. Mientras más sombreros cinco  
mil francos compra una niña, más  
consideración adquiere su señor pa-  
dre. Los banqueros, sobre todo, nece-sitán que sus "demoiselles", lleven  
una fortuna en plumas y encajes, pita-  
ra que la gente no los crea a punto de  
quebrar.No es por lo que gastan, pues, por  
lo que las señoritas parisinas indi-  
gan a sus papás.Tampoco es por sus maneras libres  
ni por sus relaciones peligrosas, ni  
por sus palabras atrevidas. El estilo  
"demóvieve" ha pasado de moda, lo  
mismo que la literatura de M. Mar-  
cel Prevost. Hoy ya, sólo en provincias  
y en el extranjero, se ven Mauds  
atrevidas, que hacen de la coquetería  
una ciencia y que mezclan la ingenui-  
dad con el vicio diabólicamente...—¡Nuestras chicas casaderas!—de-  
ciría hace poco un parisense. —Si pa-  
rece como si hubieran olvidado todo  
lo que sabían cuando tenían siete  
años! No ha habido nunca una gene-  
ración menos preparada para el  
amor.Y a fin de este parisense no se qui-  
vocaba. Hoy, las charlas escabrosas  
se quedan para las niñas de diez Años  
y para las damas de cuarenta o  
cincuenta. En cuanto a las adorables "de-  
moiselle", cuyos labios están en flor  
y cuyos senos palpitan tiernamente  
bajo los encías, se diría que no han  
leido nunca sin las novelas de la con-  
desa de Segur; de tal modo son sen-  
cillas, puras, tranquilas, transparentes.No es lecturas, sin embargo, lo que que-  
re la falta. Al contrario. Ha leido to-  
dos los libros, casi el héroe de Mallar-  
mí, y si no saben—cuál el mismo hé-  
roe—que "in chair est triste", dirán  
que, por lo menos, lo advinieron. Leer,  
saber, analizar, aprender, esas son  
sus únicas pasiones.Y eso es justamente lo que provoca  
la indignación de los hombres gra-  
ves, que gritan a cada momento.—¡Nuestras hijas!... ¡Nuestras hijas!  
... ¡Están locas!Locas, si... Pero no locas de sus  
cuerpos... Locas de sus cerebros, nula-  
más; locas apolónicamente, y no di-  
siamente... Están locas de lo que un  
maestro de escuela llamaría la docta  
locura. Y lo terrible es que, lejos de  
calmarse, el mal segravia. Y no las  
basta, en efecto, hacer lo que hacen  
los hombres. Quieren ir más lejos. Qui-  
ren hacer más que los hombres. Vol-  
viendo la vista hacia las épocas de  
florecimiento clásico, pretenden mudar  
los estadios que restauran todo su espí-  
ritu el estudio de las Humanidades. En  
uno de sus últimos números: "Ex-  
celsior" publica una enemista que lo  
demonstró. Los directores de los Li-  
ceos femeninos interrogadas por un  
reportero han dicho que el número  
de señoritas que estudian con pasión  
el latín y el griego es cada día mu-  
yo.—No es una moda—asegura la re-  
ctora del Instituto Lamartine—es una  
pasión, una pasión general.Es, en todo caso, una pasión, que  
los hombres graves encuentran detes-  
table y que les hace gritar:—¡Nuestras hijas!... ¡Nuestras hijas!  
... ¡Están locas!

E. GOMEZ CARRILLO

## Superticiones

## Influencia de las aves

(Continuará)

Sus colores no tienen igual en el  
mundo, y varían tanto según su po-sición respecto de la luz, que no se  
pueden describir como los demás. Es  
menester una doble descripción, una  
que llamaríamos en "conjunción",  
cuando el pájaro esté entre el que  
mirá y el sol ó punto donde viene la  
luz, y otra de "oposición", cuando  
el observador se halle entre el que  
el lugaz que envían los rayos lumi-  
nosos.El "boyerito", remedia melodiosamente  
con el canto el modo particular que tienen los labriegos que cuidan  
de sus huevos de hincarse obedecer de  
estos pacíficos animalines. Quieren que  
el "ventevo", indique con sus repe-  
tidos gritos la acción de la persona  
que está observando lo que otro eje-  
cita. Azarfa advierte que los españoles  
daban el nombre del "bientevo" y los  
guaraníes el de "puitaguazú", por que a los unos y  
los otros respectivamente pare-  
cía pronunciada con claridad  
estas palabras. ¿Cuál de los dos in-  
terpreta, el español ó el guaraní,  
tiene mejor oído ó entiende con más  
propiedad lo que este pájaro dice?  
Cuando el "bientevo" canta a medio  
dijo junto a una casa, significa que  
que viene gente de lejanas tierras  
una visita inesperada, un huésped  
paseante, ó amigos ó personas extra-  
ñas que están próximos a llegar sin  
previo aviso.El "rayador," hacia el amanecer,  
así como al anochecer, volando á  
fondo de agua, va rayando la super-  
ficie del río ó de la laguna con la  
mandibula inferior sumergida, bien  
abierta su grande boca, a efecto de  
tragarse los pesquillos que encuentra  
al paso. La forma del pico no le per-  
mite caer de otro modo en tierra  
ni en el agua.El "herrero" es un pájaro blanco,  
con la frente verdosa cobriza del tam-  
bién de una tórtola, pero menos  
grueso de cuello, y cuyo canto se  
asemeja al ruido que hacen la lima y  
el martillo, cuando con ellos están  
alternativamente llorando y dando  
martillazos en un pedazo ó lámina  
de hierro: "chirrii tan chirrii tan  
tan, chirrii tan." El "herrero" ó "espí-  
nero", pájaro pequeño, de color pardo,  
hace un enorme nido en los árboles  
bajos, postes y cercados de las  
cimeras y estancos, con multitud de  
pájaros y de largas y recias espumas  
de plantas diversas. Los guaraníes  
le llaman "tumí". Confórcense también  
con el nombre personal de "José Cha-  
varria" por que les ha parecido ha-  
llar en su canto alguna semejanza  
con la pronunciación de estas pa-  
labras.Es el "pedrero" un manso paja-  
rillo de unas cinco pulgadas de lon-  
gitud, blanco el pecho y pardo el  
lomo, de sencillo y triste canto. Soli-  
tarío mora en los terrenos pedregosos,  
especialmente en los cerritos donde  
hace su nido, suspendiendo al  
transeunte con su canto melancólico  
que repite constantemente de rato  
en rato.El "carpintero" es un pájaro de  
fuerte y agudo pico, que, armado  
arrodillado de tres pies, le permite tra-  
bajar en el tronco de los árboles,  
que descoraza y agujerea para ex-  
trair gusanos que apetece y hacer  
un lugar seguro y escondido donde  
esconder sus huevos; lo que ejecuta a ra-  
zón de sus golpes que resonan de los  
joses. Tiene uñas corvazas y no me-  
nos recias, a favor de las cuales se-  
tiza perpendicularmente por los ár-  
boles. Hermosa gularidad suena  
cuando canta un alto copete, ora amarillo,  
ora rojo. Trabaja con su pico en to-  
da clase de árboles, alguno de los  
que, como el saúco, por su blanda-  
testán llenos de agujeros.

DOMINGO 28 DE JUNIO DE 1911.

## Anualidad cumplida

Habiendo cumplido ayer este periódico la primera anualidad, rógamos á nuestros favorecidos nos envié en el importe correspondiente.

EL ADMINISTRADOR

## Foot-Ball

LIEDIG'S [2.a división] 1  
LAURELES [2.a división] 1

Con una tarde espléndida efectuose el domingo en el fiel del primer el amatch que entre las dos segundas divisiones de ambos club se había certificado.

Eran las 3 y 15 cuando el referéndor Young dio la pitada de ordenanza, alistándose los equipos.

Resaltó sorteó salte favorecido el cañián "Liebista" el cual se decide por jugar con el poco declive del fiel á su favor.

Marcel kick-off, Gonzalez y en breve una combinación con V. Dipasqua, con siguen llevar un ataque, pero son detenidos por Burlutti y Caleri.

El juego sigue reñido por ambas partes, hasta que, á los 15 minutos, dueño el cañián "Laureles" de la pelota, lleva un recio ataque que remata Gonzalez con un schot largo, que Bianchi no consigue atajar mandando así, el primer goal en su favor.

Vuelve la pelota al centro. El team "Liebista" se esfuerza por conquistar el terreno perdido y llevan récios ataques, obligando á la defensa contraria a conceder des corneros, que tirados por Vogt no dan resultado. Se cobra foul á Bordoni y á Staithart sin resultado.

Puliti, dirige su echot alto, que Hanzenapenas detiene, dando lugar á un exrimagafrente á su valle, que Vogt aprovecha, para con un tiro corto, anidar la pelota en la red, igualando posición. El primer half-time concluyó con el Score de 1 á 1.

Previo el descanso reglamentario y cambio de valles se reanudó el juego. En este half-time el team "Liebista" es dominado por el team adversario los cuales amenazan con fuertes y certeros Schots voltean la ciudadela enemiga, pero Bianchi repuesto al parecer de la (Matata) que al principio tenía se defendió muy bien. A las 5 p. m. concluyóse el match sin conseguir alterar el Score.

El referee Sr Young, como siempre muy correcto.

Los linesman bien.

SPORMAN.

## La oficina del Telegrafo

Ademas de lo reducido del local de la oficina del telegrafo de nuestra ciudad y para que resulte más modesto el acceso á ella, se ha roto un pedazo de tabla de su piso presuntamente al lado de la puerta de entrada.

A parte del mal efecto que produce el desperfecto, bien puede cualquier persona en un descierto meter un pie y sufrir consecuencias.

Urge su compostura.

## Una iniciativa

## ORFEON ESPAÑOL

Ha surgido la idea en el Club Españo Fray-Bentino, de organizar un Orfeón Español contando con parte del elemento que dispone y con elementos ajenos pronto por exportación, para secundar la iniciativa.

Si la idea, como se cree fundadamente, llega á hacerse práctica, los mismos de declinación estarán á cargo de una persona competente quien en

la Capital ha actuado varias veces, y los números de canto y música bajo la dirección de un reputado profesor, cuyo solo nombre es garantía de éxito.

Es cierto que no existen elementos de voces, como para formar una misma coral que sobresalga, pero se buscarán las voces y estamos seguros que con una prolífica selección, se encontrarán bastante buenas educando con paciencia.

Es de desear que no fracase la iniciativa.

## UN AÑO DE VIDA

Cumplió un año ayer en que "La Verdad" vió por primera vez la luz pública en un periodo de importancia en los acontecimientos de la vida nacional.

Acababa de entregarse al libre juicio la candidatura del señor Battle y Ordóñez, para reír de nuevo los destinos del país.

Todos los departamentos tenían su órgano de publicidad, donde se bregaba y se sostenia como necesaria y como obra de patriota tal candidatura; solo en este departamento los partidarios del señor Battle, que son la gran mayoría de sus habitantes, no contaban con la prensa para decir al resto de la república, que aquí se quería, que aquí se le proclamaba como mejor bandera de lucha para Presidente Constitucional. Y los partidarios del señor Battle, en el departamento tuvieron su periódico, tuvieron su vocero. Y resultó electa esta simpática personalidad, tal como la defendiera con el apoyo de todas las clases.

Le tocó defender la candidatura del Dr. Espalter y señor Jaime Herrera, para Representantes por Río Negro, y decíamos entonces que tratabíamos por el departamento. Conocemos las disposiciones íntimas de ambos rebeldes legisladores y no creemos equivocarnos al asegurar que su acción en el Parlamento, redundará en provecho para la zona que representan.

Por otra parte, nos hemos hecho eco de todas las iniciativas consideradas convenientes si debíamos apoyarla, y la hemos combatido creyendo innecesario ó perjudicial, y el propósito de no desviarnos, de no ofuscarnos, de pasar hacia adelante sin mirar hacia atrás, aún persiste con la misma potencia de los primeros días. Tenemos conciencia de no haber faltado á la conducta que debe observar el periodista y nos hacemos en ello, el estímulo, los conceptos particulares que ha dado lugar en la capital para que ilustradas personas se refirieran de nuestros periodicos en términos deelogio.

Hecha esta explicación, nos toca agradecer el favor que hasta ahora nos han dispensado nuestros suscriptores.

## Pidiendo escuela

Varios vecinos del paraje conocido por Paso de Navarro, representado por el Sr Calisto Martínez Navia, se han dirigido al Presidente de la República, solicitando la ubicación en aquel lugar de una de las escuelas rendadas. En ese mismo pedido ofrecen donar el terreno necesario y un edificio en condiciones para los fines escolares.

El señor Presidente de la República atendió la solicitud, dando intervención al Inspector Nacional, señor Abel J. Pérez, el que telegáficamente puso en conocimiento de lo que ocurría al Inspector Departamental Sr. Ricci, para que informara á la mayor brevedad, quien según tenemos entendido ha informado en sentido negativo, pues el Paso de Navarro es despoblado y el número de alumnos que pueden concurrir no hacen necesaria una urgente instalación de una es-

cuula pública, sinó que debe darse preferencia á los principales centros de población que existen y que es precisamente donde se han proyectado.

## Justo recuerdo

Vinculada esta hoja á la política local, sirviendo á los principios de la colectividad colorada, no puede menos de recordar con tristeza el segundo aniversario del fallecimiento de uno de sus más queridos y probos amigos, cui era Don Lisandro Delgado.

Su actuación dentro de las filas departamentales se requería siempre con cariño como un ejemplo de civismo y de honradez cívica. Como Presidente de la Comisión Directiva Departamental, en cuyo cargo lo sorprendió la muerte, interpuso siempre sus intereses colectivos á la simpática personal.

Bajó á la tumba, llorido hasta por sus propios enemigos.

La Comisión Directiva Dptal. tenía proyectado un homenaje á su memoria, homenaje que no se pudo realizar debido á inconvenientes de última hora, pero evidencia que se alejó de sus intereses y de sus esfuerzos en beneficio de la causa.

## Sección de la Junta

Hoy debe haber sesionado la Junta Económica Administrativa del Dpto para tratar varios asuntos que requieren urgente despacho de esa Corporación.

Era tiempo que los señores ediles hubieran decidido á celebrar sesión pases desde el dia que la Junta no pudo ser utilizada como instrumento electoral, el señor Presidente no convocó mas á sesión.

Probablemente será lo ultimo que celebre...

## Sociales

## Cantos y pupilas

La vida estaba oscura muy oscura. Me dijeron despues que era la vida, Un río vi ante mí en la otra márgen, Algo como el fulgor de los pupilas, i sentí de lejanos labradores

La confusa y alegre algarabía, Y los cantos que, al ir á sus faenas,

Los cantos reselaban una aurora, La aurora de la dicha.

Las pupilas aquellas eran tuyas?

Entones era aurora la mia!

## ZORILLA DE SAN MARTIN.

Regreso de la capital el cameruán y don Grábel Delsignore

— De Buenos Aires la señora Adela Inchizola y su hija Adela han acompañado á la señora de Delgado

— Absentose para la vecina Ciudad Merced la señorita Elvira Maglia, quien va á ocupar un puesto en una importante escuela particular de aquella localidad

— Para Montevideo el señor Felipe Brecia.

— Enfermos

— Se encuentra enfermo el comerciante Bernardo Oris.

## Caridad Nacional

Todavía durará un tiempo en que el Hospital de esta Ciudad, posea a formar parte de la caridad nacional.

El Dr Scoseria, se halla en la actualidad, por el Dpto de Cerro Largo, con el objeto de librarr al público el nuevo Hospital que se inaugurará en la

ciudad de Melo. Una vez inaugurado, se dirigirá al litoral para hacerse cargo de esos establecimientos de beneficencia.

## AL VUELO

— ¿Y tal Chingolo, como te fué de tus?

Regularcito Carchila.

— ¿Y como regularcito, no las vis te bien?

— Vide bien una parte pero la que más me interesaba que era el himno nacional que cantaron los gurises de las escuelas, se me fué de arriba por culpa de dos endevudos que se trenzaron á llegar al lazo uno.

— Que lastima Chingolo; y quienes eran los endevudos?

— Uno era un tipo flaquito, ni bajo ni alto, medio rubio, y con más traza de mujer que de varón, eso sí, debía de ser muy nervioso porque ni de jaba resolvió al contrario, lo aturdía á fuerza de prosa.

— Y el otro?

— El otro, Carchila, era gordo, alto, vestido casi igual que aquél que vimos en Montevideo y nos dijeron que era del Ejercito.....de Salvación.

— Gueno Chingolo, y la causa?

— Por lo que yo entiendo, la farra ve nio porque el flaquito trató al otro de simple, porque le repetía tanto que vino simpleón, el gordo vestido como el de Montevideo, se puso más colorado de lo que era y le dió al flaquito, mirá Garcita, vos no nos nadá.....para meterte conmigo, y si no te callás pelo el fillingo y.....en eso empezó el canto de los gurises.

— Y así acabó la cosa?

— La primera parte sí, Carchila, pero vino la segunda que fué mejor por que los mesmos endevudos se trenzaron otra guela pero esta vez por el gordo, mientras cantaban el himno, se había encajado el sombrero hasta las orejas, y es claro, Garcita que ya le tenían ganas se le júe al humo tratandolo de mal educado ordinario y otras cosas más lindas.

— Y se armó la gorda.

— De adonde vos sabes Carchila que el gallo idolo hasta de su gallina...dispara. A ese jíca no le quedó más que aguantar la garraña.

— Y fueron presos, hermano?

— No, Carchila, el más grande de bia tenía alguna virtud metida en el cuerpo, porque los militares de la policía en vez de arruinarlo lo saludaban.

— Y te gustó el himno, Chingolo?

— Pero, si no lo sentí, no ve que el único canto que tuve la desgracia que se metiera en mis oídos fué el de esos dos inangüables.

— Te pondré la suerte Chingolo.

Manganga.

## Miseria vergonzante

## DETENIDO QUE MUERE

En verano las insolaciones y en invierno el frío verdaderamente glacial tales son los dones que la madre naturaleza prodiga y amantica, reserá á los que en Diciembre, por no poder refrescarse, tienen que trabajar bajo un sol tropical y en Junio, por no tener lecho, hogar, ni ropa, pasan las largas noches en el rincón de una plaza ó andando sin dirección, como nave sin piloto.

Pero, la muerte por frío, es un escaño á una sociedad culta, altruísta, benefactora, á concurrir á las necesidades del desheredado de la fortuna; que en letras de molde, á bombo y platillo, á diaria se cuentan y predican sus actos de caridad y beneficencia, todo, por supuesto, á base de publicidad, con la máquina fotográfica en continuo movimiento, para que la historia perpetúe en el grabado los desvelos y atenciones de la beneficencia oficial, burocrática.

Pero á la miseria desvergonzante,

á la que no pide, á la que no se choza por no dominarla, á la que no tiene genio, á esa no hay una mano benevolente que la ampare, ni un ser humano que la socorra, ni un ser humano que mitigue su cruel agonía.

Y en Buenos Aires, en esa apelación capital, orgullo de propios y natos de estrafas, hay mucha miseria, mucha pobreza vergonzante.

Continuará.

## En el correo

## TRES NOTICIAS

La agencia D 25 que por renuncia del agente se había clausurado en Barral del Mataojo ha sido trasladada á Tropez y estará á cargo del Domingo Barreiro.

Renunció el agente de Correos de Iluca señor Juan Posteón y se nombró en su lugar al Jefe de la estación don Carlos Diaz.

— Habiendo renunciado el cargo de Jefe de la sección Tres Arboles del Gilberto A Braga, fué nombrado en su reemplazo el Jefe de la estación Oficio Iparraguirre.

## Maquinas peligrosas

En una fábrica de Sufas funcionan una máquina que endebilita mi agujas por su punto. La curiosa máquina cuyo objeto es facilitar una de las operaciones más penosas del trabajo de enajería, no sólo enhebra la aguja, sinó que atá el nudo, corta el hilo a las dimensiones necesarias, y hace pasar aguja al telar, representando esa labor automática una economía de tiempo enorme.

## POLICIALES

Por resolución del Juzgado L. Departamental fué puesto en libertad en el dia de ayer el encasillado Antonio Rodo.

— Por el mismo Juzgado obtuvo su libertad el prevenido Elias Arango.

## Intendencia Municipal

## DESPACHO

Intendencia Municipal—Despacho Ybarra, Jesus R. Expedio de guías—Juzgado de Paz 5.º Comunicaciones—Usina de Itzú electrica, (gerencia) Comunicaciones—Varios vecinos de la 1.º sección solicitando arreglo del camino Departamental (á la Inspección R. Regional)—Ministerio del Interior, comunicaciones—Siri Constantino, Permis construir un puente 18 de Julio y 19 de Abril, á la Inspección Técnica—Ministerio del Interior, Aprobando el acto de entre de la Intendencia por el exintendente D. Roberto C. Mendoza, al actual Sr. Orozco.

— Contaduría G. del Estado, Devolviendo planillas de sueldos y asignaciones fijas para Junio [Contaduría Eugenio Barri y G. Cuenta de la L. E. (á la Gontaduría).]

EL SECRETARIO.

## Intendencia Municipal

## AVISO

A fin de dar cumplimiento a una disposición del S. Gobierno, se avisa á todos los acreedores esta Intendencia Usina Eléctrica, Hospital e Inspección Técnica, que deben presentar sus cuentas en Secretaría, antes del 1.º del mes entrante.

Fray Bentos Junio 26 de 1911.  
ROMÁN OROZCO.

Celestino M. Pérez.  
Srio.

## FARMACIA DEL PUEBLO

--DE--

## Felipe Mendizabal

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elejir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABÓN REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNES

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

"El Ferro-Carril"

Almacen Fonda y Despacho de Bebidas  
De Olegario Urriste.En esta casa se sirven comidas, se  
sirven pionieristas, viandas á di-  
cilio á precios moderados. Call  
biga esquina Brazil.A nuestros  
SuscriptoresRogamos á nuestros suscri-  
ptores de campaña, que tengan  
una casa abierta en esta ad-  
ministración por suscripciones  
trasadas se sirvan mandar  
a chancillería para regularizar  
los libros de la misma.  
EL ADMINISTRADOR.

Defutura P. y de Policia

## AVISO

previene á todas las personas que  
tengan créditos pendientes con esta  
defutura, que deban presentarse con  
los justificativos necesarios antes del  
12 del corriente, á fin de incluirlos  
en el último presupuesto del actual  
ejercicio económico, pues en su defec-  
ta repartición no-gestionará su  
go de la Superioridad.

Gefe Político

Intendencia Municipal

## AVISO

PERMISO DE CAZA

Debiendo abrirse el 30 del mes de  
marzo corriente el período de caza  
segundo por lo ordenado en el articulo  
1.º del decreto Gubernativo, de fe-  
brero 19 de Enero de 1907, se hace sa-  
ber á los interesados, que deben mun-  
irse en las Oficinas de esta Intenden-  
cia Municipal de los correspondientes  
permisos de caza, previniéndose que,  
los omisos en el cumplimiento de  
esta disposición legal, se le aplicarán  
todas las penasidadas de Ley  
y de mandato del Sr. Intendente  
principal se hace esta publicación á  
efectos siguientes.

Fray Bentos Marzo 25 de 1911.

CELESTINO PEREZ-Sriro.

Juzgado L. Departamenta

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Sr. Juez Letra-  
dor Departamental, se cita, llaman y  
plaza á don Juan Macció, para  
que personalmente, ó por medio de  
apoderado en forma, comparezca á  
dar á derecho en el expediente cara-  
do: "Eduardo Benabé Macció y  
ros. Venta de propiedad" dentro  
del término de noventa días, "contra  
de la primera publicación del  
dicho expediente, bajo apercibimiento  
de no comparecer, de nombrar  
a un defensor de oficio que lo repre-  
sente. De lo contrario procederá por la  
ley." Fray Bentos, Marzo 11 de 1911.

José Duranfona y Vidal.

Escríbano P. P. P. P.

## "LA ESPERANZA"

Delsignore y Porro

Almacen, Tienda, Ropería,  
Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz

LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

Atiende Pedidos de campaña  
Comisiones y Consignaciones  
VENTAS AL CONTADO

## AVISO

## HOSPITAL

Por disposición del señor Intenden-  
te Municipal se cita á todos los acre-  
doros del Hospital de esta ciudad pa-  
ra que presenten sus cuentas antes de  
vencerse el mes corriente.

Fray Bentos Junio 21 de 1911

JOSÉ ARANBURU  
Economista

## EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez L.  
Dptal. se cita llama y emplaza á don  
Eduardo Cáceres para que por si ó  
por medio de apoderado en forma  
comparezca ante este Juzgado á con-  
testar la demanda de divorcio que  
contra él ha promovido doña Laura  
Allendes y para llenar previamente  
el requisito de la conciliación dentro  
del término de noventa días á con-  
tar desde la primera publicación del  
presente edicto bajo apercibimiento  
en caso de no comparecer de nombrar  
sele un defensor de oficio que lo repre-  
sente en dicho juicio.

Fray Bentos Abril 24 de 1911.

José Duranfona y Vidal  
Esb. Pco.Banco de la República  
Sucursal Río NegroDesde esta fecha, hasta nuevo aviso,  
regirá en sus Oficinas el siguiente  
HORARIO  
De 9 á 12 a. m. y de 1 ½ á 3 ½ p. m.  
Fray Bentos, 1º de Abril de 1911.

La Gerencia

## I comercio

## AVISO

Participo al comercio y al público  
en general que he vendido las existen-  
cias que componían mi casa de co-  
mercio que tengo establecido en la ca-  
lla 18 de Julio Esq. Artigas, al señor  
José Retamar por lo que participo á  
mis acreedores que comparezcan antes  
de los treinta días á cobrar sus cuen-  
tas rogando á la vez á mis deudores  
que se presenten á cancelar sus cuen-  
tas. De lo contrario procederá por la  
ley. Fray Bentos, Mayo 9 de 1911.

Juan R. Cristóbal.

## Lancha automóvil

## AVISO

Participo á los viajeros que está-  
n en la casa de la Lancha automóvil  
destinada á viajar á Gunleguaychú,  
Nuevo Berlín, Río Negro y los puntos  
de la costa que están dentro de los lí-  
mites. Además se harán con ella ex-  
cursiones por nuestro lago.Los precios serán convencionales  
y sumamente reducidos.Por favor, en esta imprenta ó en  
la casa de comercio de Miguel Peyra-  
no.

CARLOS GUEVARA

## Servicio de café

## AVISO

Me es grato llevar á conocimiento  
de los señores asociados del Club  
Unión Oriental, que la comisión direc-  
tiva del mismo en sesión celebrada  
el 21 del corriente acordó accep-  
tar mi propuesta, atender el servicio  
de café y sala de juego durante el año  
1911.Con este motivo he mejorado nota-  
blemente el servicio restando y el cual  
hasta la fecha estuvo también á mi  
cargo, pudiendo por consiguiente lle-  
var las exigencias actuales del Club  
y satisfacerá todos los asociados por  
quienes espero ser favorecido.

Fray Bentos Junio 21 de 1911.

JOSE LASCANO

## disponible

¿Cuál es la mejor fotografía?

LA DE CARLOS ZEFFERINO

EN LA CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO-LIMPIEZA-CHIC

PRECIOS MODICOS

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES  
CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DIS-  
TINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA  
PUES, A LASASTRERIA DE "ROMA"  
De JOSE GIACCHETTA

—(Sucesor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas  
que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar.

P—El corte y confección son de primer orden.

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires.

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda.

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

Almacen, Barraca y Ferretería

— DE —

Antonio Abrinis

Compra y venta de cereales  
en general y frutos del paísFORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES  
y demás artículos de construcción

Especialidad en sarnifugas y garrapaticidas

El Ferrocarril de Algora que vendrá

“A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS”

Sastrería, Sombrerería y Ropería

No dará pasaje á los que no tengan ropa comprada á Luis Astarita  
que vende sombreros de todas clases y medidas, trajes hechos pa  
hombres y niños, lesería, corbatas, perfumes,

Confecciona trajes de elegante cortes

SECCIÓN ESPECIAL PARA PERSONAS DE CAMPAÑA

LA CASA MAS SURTIDA EN EL RAMO

PROXIMAMENTE GRAN ENSANCHE—VISITENLA TODOS, FRENTE A “LA CANGA”

Dice Astarita; “Vendo bueno y barato

para hacer fortuna rápidamente

**Almacén, Bazar y Ferretería  
"EL PROGRESO"**  
DE  
**JUAN MANUEL NOCETTI**

CALLE 18 de JULIO esquina 25 de AGOSTO.  
**Casa especial en comestibles, aceites  
y vinos finos**  
**Servicio especial á domicilio**

**Doctor N. Barbot**

**Médico Cirujano**

CONSULTAS: e 4 á 5 menos los feriados  
CALLE 18 DE JULIO

**"La Despensa"**  
Costa y —DE— Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZA  
MACEN POR MAYOR COMISIONES  
Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

**Salvador Fucito**  
SASTRERIA

**25 de Mayo 42--Fray-Bentos**

En esta casa se confecciona sobre medida toda clase de trabajos perteneciente al ramo, contando con un buen surtido permanente en casimires, xtruajeros de toda clase, gusto y precio.

Corte y confección de primer orden

**Panadería "LA URUGUAYA"**  
de  
**José A. Bertoni**

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elavo radas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas bollos etc.

La casa cuenta con jardinerías higiénicas para el reparto, y garante el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

**AGENCIA MARITIMA**  
— DE —  
**Raymundo Mendez**  
DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA  
CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL  
CALLE—Florida—110  
— FRAY BENTOS —

**Rodolfo Tori**

Constructor y Empresario de Obra

Se encarga de todo trabajo  
concerniente al ramo

Atiende pedido para la  
ciudad y campaña

PRONTITUD Y ESMERO  
Precios sumamente modicos  
Fray-Bentos

**La Central**

Confitería, Café y Billar

— DE —  
Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para  
Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones  
finos, chocolatinas, caramelos y  
confites

**¡NO MAS EBRIOS!**

LOS POLVOS COZA CURAN LA  
EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigir  
al agente en esta ciudad señor Te  
lesforo Portas—CALLE FRAY BEN  
TOS, N° 46.

**Miguel Nocerino y Cia**

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del  
ramo, como ser: Cofre de fierro, cuar-  
tos de baños con circulación de agua  
caliente. Molinos y Campanillas el-  
éctricas.

Precios modicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

Inspección Departamental  
de Higiene

Se pone en conocimiento del pú-  
blico de que en esta oficina se prati-  
cará desde la fecha la vacunación y  
revacunación gratuita todos los días  
hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911!

ALF. GUTIERREZ MENDOZA  
Sericio.

**INVITACION**

El Centro "Descendientes de los Gu-  
ereros de la Independencia y Constitu-  
yentes" de la República Oriental del  
Uruguay, invita á inscribirse á ese  
centro á los descendientes de esos hé-  
roes y á los Orientales que simpati-  
-en con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Su-  
perior Gobierno dirigirse á la Secreta-  
ria Ataneo de Montevideo Plaza Li-  
bertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
Pte.

**"La Uruguaya"**

CARPINTERIA, MUEBLERIA, FERRETERIA  
y Empresa de pompa fúnebre

— DE —  
Alejandro J. Castiglione  
Florida entre Brasil y Salto

Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lama para col-  
chones, camas de fierro y elásticos  
americanos, lamas de espejo; sillones y  
sillones de vicia y americanos y va-  
riadas de pinturas y barnices.

POMPAS FUNEBRES

Se atienden pedidos á todas horas  
del dia y de la noche.—Surtido com-  
pleto en coronas, cintas, albums y  
mortajas de varias clases.

CONSULTELOS PRECIOS DE LA CASA

**Banco de la República**

**ORIENTAL DEL URUGUAY**

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Du-  
razno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y  
Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Carmelo, y  
Dolores y San Carlos.

**Sucursal en Fray-Bentos**

**OPERACIONES**

**Descubiertos**—En cuenta corriente en oro y plata.

**Descuentos**—De toda clase de documentos de comercio.

**Giros S. el Interior**—Sobre Montevideo y demás puntos de la República  
a donde tiene establecidas sucursales.

**Giros S. el Exterior**—Directamente sobre las ciudades principales de  
Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argenti-  
na, etc, etc.

**Cartas de crédito y órdenes telegráficas**—Se expedien sobre el inte-  
rior y exterior mediante modicas comisiones.

**Cobranzas**—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pa-  
zatos, billetes de lotería, etc, encargándose de remitir su importe á donde  
se le designe.

**Títulos en Custodia**—y demás operaciones bancarias hasta nuevo  
aviso.

**ABONA**—En cuenta corriente en oro 1º anual  
En depósito á plazo fijo á 3 meses 3 " "

" " " " " 6 " 4 " "

" " " " " mayor plazo convencional.

" " " " " en caja de ahorros 3 " "

**COBRA**—Descubierto en cuenta corriente convencional

" " " " " especial 3 " "

" " " " " con garantía de valores 3 " "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

**Horas de oficina**—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MAÑÉ (hijo)—GERENTE.

**¡Estancieros!**

**Hagan sus portones de cimbra con**

**"Cierre Vesp"**

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

**Agentes en la República**

Sosa y Valdés García

Consignatarios de ganados en tablada

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente  
exclusivo en el Dpto

Alejandro E. Pesce

**PANADERIA**

**"La Mecanica"**

DE

**José S. Bordoli**

Este establecimiento mecanico es el único y exclusivo que puede ofi-  
cer en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PANES de  
LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recien-  
temente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos  
que le hagan los establecimientos y casas de comercio de empapilia.

Esos artículos son elaborados con harina de primera clase del nuevo  
Molino de Felipe Fontana de Palmarin.

**Ventas al por mayor y menor**  
**REPARTO A DOMICILIO**

Calle Liebig, esq. Artigas